

**Третья Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

22 May 2014
Russian
Original: French

Мапуту, 23–27 июня 2014 года
Пункт 8 предварительной повестки дня
**Неофициальная презентация запросов,
представляемых по статье 5, и анализов этих запросов**

**Запрос на продление предельного срока
для завершения уничтожения противопехотных
мин в соответствии со статьей 5 Конвенции**

Резюме

Представлено Демократической Республикой Конго

1. История вооруженных конфликтов, которыми была отмечена страна после достижения независимости: 1960–1964 годов, 1975–1977 годов, 1996–1997 годов и 1998–2002 годов, – свидетельствует о подтвержденном применении противопехотных мин. Спустя десять лет после ратификации Конвенции о запрещении противопехотных мин Демократическая Республика Конго получила 26-месячную отсрочку, дабы прояснить ситуацию с загрязнением страны, которая вдобавок к столице Киншасе насчитывает на территории площадью 2 345 400 кв. км 10 обширных провинций, 145 территорий и более 1 200 децентрализованных территориальных образований.

2. Это загрязнение, которое причинило более 2 500 идентифицированных до сих пор жертв, побудило Демократическую Республику Конго с ратификации Конвенции решительно заняться искоренением этого феномена. Поскольку речь идет о колоссальном вызове в силу того, что надо преодолеть многочисленные трудности, Демократическая Республика Конго рассчитывает при поддержке международного сообщества добиться соблюдения конвенционных обязательств, тем более что сейчас уже имеется более ясное и даже четкое представление о загрязненности страны.

Нынешнее состояние работ, проводимых в Демократической Республике Конго

3. После получения 26-месячной промежуточной отсрочки Демократическая Республика Конго, прежде чем начать национальное обследование загрязнения противопехотные минами, да еще и суббоеприпасами, провела на всей

GE.14-03474 (R) 040614 050614



* 1 4 0 3 4 7 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



национальной территории операции по ООБПМД (общее обследование противоминной деятельности) и ООЦПМД (Общая оценка противоминной деятельности). Что касается ООБПМД и ООЦПМД, то вдобавок более чем к 82 районам, объявленным в рамках предыдущего запроса, за счет ООЦПМД в провинциях Экваториальная, Западное Касаи и Катанга было идентифицировано 13 новых опасных районов площадью 350 630,5877 кв. м. Таким образом, стало уже не 82 района, а 95 районов. В ходе реализации двух указанных процедур за счет ООБПМД из 82 районов было исключено 19 районов площадью 7 903 465 кв. м. С 2011 года по октябрь 2013 года в рамках операций по разминированию было уничтожено 162 мины. Таким образом, в результате ООБПМД и ООЦПМД база зарегистрированных по сей день данных зафиксировала 76 районов. И поэтому надо отметить, что в этот период свободными от противопехотных мин были объявлены город Киншаса и провинции Бандунду и Нижнее Конго.

4. Что касается национального обследования загрязненности противопехотными минами в Демократической Республике Конго, то с 1 мая 2013 года был достигнут важный результат за счет интенсивной примерно семимесячной работы международных операторов, таких как ГПМД, ПНН, ХИ и ПДЦ, а также национальных организаций, таких как ККДРК, АДИК, БДРЧС, СБППМ и АФРИЛАМ.

5. Это обследование позволило зарегистрировать 54 района площадью 411 050 кв. м из 403 районов, намеченных за счет проведения опросов и сбора данных по контингенту в составе 6 431 человека в ходе 142 встреч в провинциях, районах и на территориях. Было обследовано 390 деревень в восьми провинциях, 14 районов, 40 территорий и 390 деревень. В ходе обследования было исключено в общей сложности 264 предположительно опасных района.

6. На сегодняшний день сложение результата ООЦПМД и ООБПМД и результата национального обследования загрязнения позволяет вычлнить 130 районов оценочной площадью 1,8 млн. кв. м, что представляет собой результат суммирования 76 заминированных районов общей площадью 1,4 млн. кв. м и 54 районов площадью 411 050 кв. м в 8 из 11 провинций Демократической Республики Конго (Экваториальная, Западное Касаи, Восточное Касаи, Маниеме, Северное Киву, Катанга, Восточная провинция и Южное Киву). Однако этот результат не учитывает территорий Ару и Дунгу в Восточной провинции, которые не были подвергнуты обследованию по причине дефицита безопасности.

Обстоятельства, которые мешают обеспечить соблюдение в рамках десятилетнего срока

7. Причины, которые помешали Демократической Республике Конго соблюсти свои конвенционные обязательства в десятилетний срок, приходящийся на 2 декабря 2012 года, состоят в следующем:

- отсутствие точности в отношении природы загрязнения вследствие бессистемного сбора сведений и отсутствия оценки проблематики;
- завышенная оценка размеров предположительных заминированных районов;
- отсутствие или нехватка карт установки мин;
- дефицит безопасности и повторение вооруженных конфликтов;

- обширность и сложность природы страны: недоступность, растительность, плохое состояние дорожных инфраструктур, перепады климата и т.д.;
- степень приоритетности по отношению к другим экстренным ситуациям в стране в плане гуманитарной деятельности и безопасности;
- недостаточность финансирования;
- отсутствие надлежащей подготовки на предмет обследований в отношении мин и взрывоопасных пережитков войны (ВПВ) или отсутствие компетентности операторов в отношении обследования.

Предлагаемая продолжительность продления и мотивы продления

8. Демократическая Республика Конго ходатайствует о продлении на шесть (6) лет с 1 января 2015 года, т.е. с предусмотренной даты окончания промежуточного продления, до 31 декабря 2020 года по следующим причинам:

- изыскание и аккумуляция необходимых финансовых средств для проведения технических обследований и разминирования 130 районов, идентифицированных на национальной территории;
- изыскание технических и финансовых средств, которые позволили бы стране завершить оценку или обследование на территориях Ару и Дунгу в Восточной провинции, а также собственно разминирование;
- реагирование на эволюцию ситуации в плане безопасности (разминирование в определенных районах зависит от эволюции операций Вооруженных сил Демократической Республики Конго против вооруженных группировок);
- с оперативной точки зрения, исходя из истории разминирования и с учетом как оперативных возможностей, так и финансовых ресурсов, выделявшихся на разминирование в период с 2009 по 2013 год, надо бы с расчетом на тот же уровень мощностей (те же операторы с теми же темпами работы безостановочно) и наличие ресурсов уже определенно предусмотреть примерно 47 месяцев, не считая времени развертывания и превратностей в связи с состоянием дорожных инфраструктур;
- урегулирование ситуации, связанной с растительностью и климатической динамикой, которая непредсказуемо меняется в зависимости от дождей и наводнений, не позволяющих выдерживать нормальные темпы разминирования.

Гуманитарные, социальные, экономические и экологические последствия продления

9. Гуманитарные, социальные, экономические и экологические последствия носят колоссальный и значительный характер, особенно в северо-восточных частях Катанги, Кисангани (Восточная провинция), на территориях Димбеленге и Декезе (Западное Касаи), в северной части провинции Маниема и в юго-восточной части Экваториальной провинции, где до сих пор доказанное присутствие противопехотных мин еще является крупным препятствием к развертыванию сельскохозяйственной и экономической деятельности в наиболее затронутых общинах. Это оказывает воздействие на сокращение продовольственной самодостаточности и на сокращение валового внутреннего продукта стра-

ны. А соответственно, это и способствует усилению бедности и нищеты населения в затронутых общинах.

10. Исследование по воздействию мин свидетельствует о наличии людей, жизнь которых повседневно подвергается угрозе, порождаемой предположительно или явным загрязнением противопехотными минами в их ближайшем окружении вкупе с такого рода препятствиями, как отсутствие доступа к сельскому хозяйству и жилищам, а также к дорогам и тропам.

11. К числу этих людей надо добавить беженцев и перемещенных лиц. Демократическая Республика Конго в партнерстве с УВКБ ООН по-прежнему занимается вопросом о возвращении конголезских беженцев, которые все еще базируются в Объединенной Республике Танзания, в Замбии, в Бурунди, в Республике Конго, в Центральноафриканской Республике, в Малави, в Уганде и т.д. То же самое относится и к тернистому вопросу о многочисленных внутриперемещенных лицах, разбросанных по национальной территории с сильной концентрацией на востоке страны.

12. Помимо этого, надо бы подчеркнуть, что по сей день на национальной территории выявлено более 2 500 жертв мин и ВПВ, которые большей частью так и не получили адекватной помощи. Так что само собой разумеется, что из-за недоступности и обширности определенных районов страны судьба и их иждивенцев, и неидентифицированных еще жертв выглядит безотраднo.

План Демократической Республики Конго по выполнению своих обязательств в запрашиваемый период продления

13. С оперативной точки зрения Демократическая Республика Конго сначала будет склоняться в пользу технических обследований и разминирования 130 районов, идентифицированных в ходе национального обследования загрязнения противопехотными минами. Оперативный план будет установлен посредством пересмотра Национального стратегического плана на 2012–2016 годы, который должен состояться до предусмотренной даты начала реализации периода продления. Этот график работы будет принимать в расчет приоритеты страны с прицелом на высвобождение жилых зон и сельскохозяйственных районов, районов реабилитации дорожных инфраструктур, а также районов возвращения беженцев и перемещенных лиц в результате войны.

14. Демократическая Республика Конго рассчитывает консолидировать тот же самый оперативный потенциал созданных в стране организаций наряду с укреплением потенциала саперов Вооруженных сил Демократической Республики Конго и конголезской национальной полиции, выделенных Инженерным корпусом в целях гуманитарного разминирования. Затрагивая самые обширные и самые сложные районы в ракурсе соблюдения вышеупомянутых приоритетов, оперативный план предусматривает годовые прогнозы, цифровые выкладки которых в отношении площадей и средств характеризуются нисходящей эволюцией.

15. В период продления Конголезский центр по противоминной деятельности (КЦПМД) намерен улучшить всю систему координации за счет актуализации национальных стандартов, укрепления управления качеством (контроль и обеспечение качества) и управления информацией. КЦПМД в тесном сотрудничестве со всеми операторами будет стремиться укреплять потенциал своего персонала во всех звеньях и завершить реализацию плана перехода в связи с ЮНМАС применительно к Демократической Республике Конго.

**Финансовые и технические средства, которыми располагает
Демократическая Республика Конго для выполнения своих обязательств
в запрашиваемый период продления**

16. С финансовой точки зрения потребности Демократической Республики Конго на этот период составляют около 20 млн. долл. США, а именно 19 431 730 долл. США на расчистку 130 предположительно опасных заминированных районов площадью 1,3 млн. кв. м и 568 270 долл. США на завершение обследования и разминирования территорий Дунгу и Ару в Восточной провинции.

17. Годичные расходы выражены в виде уменьшающихся цифровых выкладок вследствие планирования работ согласно приоритетам страны и составляют в среднем 3,2 млн. долл. США на 210 000 кв. м в год. Они охватывают сугубо оперативные аспекты, а именно: персонал, оборудование и транспорт.

18. Конголезское правительство обязалось выделить в своем бюджете приблизительно 600 000 долл. США на покрытие расходов в связи с функционированием программы, включая координацию. Что касается технических средств, то, по прогнозам, применительно к предстоящим расчистным операциям на ручное разминирование будет приходиться 90%, а на комбинированное разминирование (ручное и механическое/кинологическое) – 10%. На этом уровне Демократическая Республика Конго является бенефициаром услуг международных операторов, и она хотела бы сохранить их нынешний технический потенциал в составе команд по ручному и техническому разминированию, которые отчасти соотносятся с вышеупомянутыми оценками.

19. Категория ручного разминирования будет укреплена за счет переподготовки пяти-шести команд подразделений Вооруженных сил Демократической Республики Конго и конголезской национальной полиция, которые уже зарекомендовали себя в рамках всех команд международных операторов при реализации Национального стратегического плана на 2012–2016 годы. Применительно к этой последней категории для эффективного и действенного управления деятельностью, связанной с этим периодом продления, как представляется, возникает необходимость в профессиональной подготовке и приобретении дополнительных технических средств.
